

принимая во внимание торжественную Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке<sup>33</sup>, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17—21 июля 1964 года,

принимая также во внимание, что вышеупомянутая Декларация была одобрена второй Конференцией глав государств и правительств присоединившихся стран, состоявшейся в Каире 5—10 октября 1964 года<sup>34</sup>,

1. *соглашается*, что осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, явится важной мерой по предупреждению распространения ядерного оружия в мире, способствующей всеобщему и полному разоружению, особенно ядерному разоружению;

2. *вновь подтверждает* свой призыв ко всем государствам соблюдать и выполнять положения, содержащиеся в Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

3. *вновь подтверждает* далее свой призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия;

4. *вновь подтверждает* свой призыв ко всем государствам воздерживаться от испытаний, производства, развертывания, транспортировки, хранения, использования или угрозы использования ядерного оружия на африканском континенте;

5. *предлагает* Генеральному секретарю оказывать всю необходимую помощь Организации африканского единства в осуществлении торжественной Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, в которой главы государств и правительств африканских стран заявили о своей готовности взять на себя обязательство в рамках международного договора, который должен быть заключен под эгидой Организации Объединенных Наций, не производить или не приобретать контроля над ядерным оружием;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцатой первой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке».

2437-е пленарное заседание,  
11 декабря 1975 года

<sup>33</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 105 повестки дня, документ А/5975.

<sup>34</sup> См. А/5763.

3472 (XXX). Всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах

А

Генеральная Ассамблея,

*напоминая* о своей резолюции 3261 F (XXIX) от 9 декабря 1974 года, в которой она постановила осуществить всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах,

*рассмотрев* специальный доклад Совещания Комитета по разоружению<sup>35</sup>, в котором содержится всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах<sup>36</sup>,

*отмечая* замечания, сделанные государствами — членами Совещания Комитета по разоружению, которые касаются этого исследования<sup>37</sup>,

*будучи убеждена* в том, что это исследование будет содействовать дальнейшим усилиям в вопросе о зонах, свободных от ядерного оружия,

*признавая*, что создание зон, свободных от ядерного оружия, может способствовать безопасности государств-членов, расположенных в этих зонах, предотвращению распространения ядерного оружия и целям всеобщего и полного разоружения,

*выражая пожелание*, чтобы это исследование оказало помощь государствам, заинтересованным в создании зон, свободных от ядерного оружия,

1. *принимает к сведению* специальный доклад Совещания Комитета по разоружению, в котором содержится всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах;

2. *выражает свою признательность* Специальной группе квалифицированных правительственных экспертов по исследованию вопроса о зонах, свободных от ядерного оружия, за подготовку этого исследования;

3. *выражает свою благодарность* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям за оказанную ими помощь в подготовке исследования;

4. *предлагает* специальный доклад вниманию всех правительств, Международного агентства по атомной энергии и других соответствующих международных организаций;

<sup>35</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 27 А (А/10027/Add.1).*

<sup>36</sup> Там же, приложение I.

<sup>37</sup> Там же, приложение II.

5. *предлагает* всем правительствам, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям препроводить до 30 июня 1976 года Генеральному секретарю такие мнения, замечания и предложения по специальному докладу, которые они, возможно, сочтут уместными;

6. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад, основанный на информации, полученной в соответствии с вышеизложенным пунктом 5, и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии;

7. *просит* Генерального секретаря осуществить размножение специального доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций и обеспечить ему по возможности самое широкое распространение на возможно большем числе языков, на которых это будет сочтено желательным и практически осуществимым;

8. *рекомендует*, чтобы все правительства обеспечивали широкое распространение специального доклада с целью ознакомления общественности с его содержанием и предлагает соответствующим международным организациям использовать свои возможности для широкого обнародования специального доклада;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии данный пункт, озаглавленный «Всеобъемлющее исследование вопроса о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах».

2437-е пленарное заседание,  
11 декабря 1975 года

## В

### Генеральная Ассамблея,

*напоминая*, что Организация Объединенных Наций, как это определено в Уставе, основана на принципе суверенного равенства всех ее членов и что в соответствии с положениями Устава международные отношения должны регулироваться, наряду с другими основополагающими принципами, принципом запрещения угрозы силой или ее применения и невмешательства,

*учитывая*, что зоны, свободные от ядерного оружия, являются одним из наиболее эффективных средств предотвращения как горизонтального, так и вертикального распространения ядерного оружия и содействия устранению опасности ядерной катастрофы,

*вновь подтверждая* принцип, определенный в ее резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года, которая установила необходимость приемлемого равновесия взаимной ответственности и обязательств государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не обладающих ядерным оружием,

*вновь подтверждая также* содержащуюся в ее резолюции 2153 А (XXI) от 17 ноября 1966 года

просьбу ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от использования или угрозы использовать ядерное оружие против государств, которые заключают региональные договоры, чтобы обеспечить полное отсутствие ядерного оружия на своих соответствующих территориях,

*рассмотрев* всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах<sup>36</sup>, проведенное Специальной группой квалифицированных правительственных экспертов по исследованию вопроса о зонах, свободных от ядерного оружия, под эгидой Сопредседателя Комитета по разоружению во исполнение резолюции 3261 F (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1974 года,

*рассмотрев также* замечания государств — членов Сопредседателя Комитета по разоружению в отношении этого исследования<sup>37</sup>, текст которых приложен к специальному докладу, в котором Сопредседатель препроводил исследование Генеральной Ассамблее<sup>35</sup>,

*учитывая*, что без ущерба для результатов, которые могут быть получены после любого дальнейшего рассмотрения этого вопроса, из анализа содержания специального доклада уже сейчас можно сделать определенные бесспорные выводы,

*отмечая*, что из числа этих выводов, по-видимому, представляется целесообразным подчеркнуть необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея дала определение понятия зоны, свободной от ядерного оружия, и объем основных обязательств государств, обладающих ядерным оружием, в отношении таких зон и в отношении входящих в них государств,

*будучи убеждена*, что, поступая таким образом, она укрепит недавно предпринятые новые усилия и уже достигнутые результаты по созданию зон, свободных от ядерного оружия,

*торжественно принимает* следующую декларацию:

### 1. Определение понятия зоны, свободной от ядерного оружия

1. Как общее правило, «зоной, свободной от ядерного оружия», считается любая признаваемая таковой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций зона, которую любая группа государств при свободном осуществлении ими своего суверенитета создала в силу договора или конвенции, в которых:

*a)* определяется статут о полном отсутствии ядерного оружия, действующий в отношении этой зоны, включая процедуру делимитации зоны;

*b)* учреждена международная система проверки и контроля для обеспечения гарантии выполнения обязательств, вытекающих из этого статута.

**II. Определение основных обязательств государств, обладающих ядерным оружием, в отношении зон, свободных от ядерного оружия, и в отношении входящих в них государств**

2. В отношении каждой зоны, свободной от ядерного оружия, которая признана таковой Генеральной Ассамблеей, все государства, обладающие ядерным оружием, в торжественном международном документе, имеющем полную обязательную юридическую силу, таком как договор, конвенция или протокол, берут на себя или вновь подтверждают следующие обязательства:

*a)* уважать во всех его частях статут о полном отсутствии ядерного оружия, определенный в договоре или конвенции, который (которая) является учреждающим зону документом;

*b)* воздерживаться от какого бы то ни было содействия совершению на территориях, составляющих часть зоны, актов, которые влекут за собой нарушение вышеуказанного договора или конвенции;

*c)* воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, входящих в эту зону.

**III. Понятие определений**

3. Вышеизложенные определения никоим образом не затрагивают ни резолюций, которые Генеральная Ассамблея приняла или может принять в отношении конкретных зон, свободных от ядерного оружия, ни прав, вытекающих для государств-членов из таких резолюций.

*2437-е пленарное заседание,  
11 декабря 1975 года*

**3473 (XXX). Осуществление резолюции 3262 (XXIX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года и 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года относительно Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)<sup>38</sup> и его Дополнительного протокола I,

*принимая во внимание,* что определенные территории, расположенные в пределах зоны действия этого Договора, которые не являются политически суверенными единицами, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государ-

ства, которые де-факто или де-юре несут международную ответственность за эти территории,

*с удовлетворением напоминая* о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Королевство Нидерландов стали участниками Дополнительного протокола I в 1969 и 1971 годах, соответственно,

1. *вновь настоятельно призывает* Францию и Соединенные Штаты Америки подписать и ратифицировать Дополнительный протокол I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) как можно скорее, с тем чтобы народы данных территорий могли получить преимущества, которые вытекают из Договора и которые заключаются главным образом в устранении угрозы ядерного нападения и избежании безрассудного расходования ресурсов на производство ядерного оружия;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию тем двум государствам, к которым обращен вышеупомянутый призыв, и информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать второй сессии о любых мерах, принятых этими государствами;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать второй сессии пункт, озаглавленный «Осуществление резолюции 3473 (XXX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)».

*2437-е пленарное заседание,  
11 декабря 1975 года*

**3474 (XXX). Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, в которой она подавляющим большинством голосов одобрила идею создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

*принимая к сведению* доклады Генерального секретаря Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее<sup>39</sup> по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока и содержащиеся в нем ответы,

*признавая* на основе вышеупомянутых докладов, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке пользуется широкой поддержкой в этом районе,

*принимая во внимание* существующую политическую обстановку в районе и создаваемую ею потенциальную опасность, которая может еще

<sup>39</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1975 года, документы S/11778 и Add.1—3; и там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года, документ S/11778/ Add.4, A/10221 и Add.1 и 2.*